

KÄÄRMEEN HETKI ORMENS TIMME

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT Hannu Lintu
OHJAUS/REGI Erik Söderblom
LAVASTUS/SCENOGRAFI Kati Lukka, Antti Mattila
PUVUT/KOSTYMER Pirjo Liiri-Majava
VALAISTUSSUUNNITTELU/LJUSPLANERING Tarja Ervasti
PROJISOINNIT/VIDEOPROJEKTIONER Kati Lukka, Antti Mattila, Tarja Ervasti
KUORON VALMENNUS/KORMÄSTARE Juha Kuivanen, Marge Mehilane

ALICE LÖF Päivi Nisula

JONAS LÖF, nuori tiedemies, tutkimusmatkailija, Alicen puoliso/
ung vetenskapsman, upptäcktsresande, Alices man Juha Riihimäki

HULDÉN, professori/professor Jyrki Korhonen

ERIK ARONIUS, nuori tiedemies/ung vetenskapsman Markus Nieminen

ARON von SCHIELE, paroni ja tehtailija, Alicen suojelija/
baron och fabrikör, Alices beskyddare Esa Ruuttunen

EMILIE, paronin sisar/baronens syster Tove Åman

SOFIE, paronin sisar/baronens syster Riikka Rantanen

AMANDA, von Schielen sisarten palvelijatar/
systrarna von Schieles tjänarinna Marjatta Airas

IDA, pikkupiika, Alicen palvelija/tarung piga, Alices tjänarinna Piia Komsa

HERRA LUNDSTRÖM, työläinen, jolla on kaunis tenori/
HERR LUNDSTRÖM, arbetare med en vacker tenor Juha Riihimäki

NEITI KARSTEN, kassaneiti, joka saa roolin/
FRÖKEN KARSTEN, kassabiträde som får en roll Päivi Nisula

von SCHIELEN ASSISTENTTI/von SCHIELES ASSISTENT Lassi Virtanen

WADÉN, sähköekspertti/elexpert Niklas Spångberg

KAPELLIMESTARI/EN KAPELLMÄSTARE Tom Nyman

TARJOILIJA/EN SERVITÖR Tom Nyman

TUNTEMATON NAINEN/EN OKÄND KVINNA Minna Kesäläinen

Tiedeseuran juhlaväkeä, kaupunkilaisia, von Schielen tehtaan työväkeä, salonkiorkesterin muusikoita sekä muita.
Finska Vetenskaps-Societetens festpublik, stadsbor, arbetare vid von Schieles fabrik, salongsmusiker, m.fl.

Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperans kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperans orkester

Suomenkielinen tekstitys tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen Jertta Ratia
Englanninkielinen käännös tekstityslaitteessa/Engelsk text i textmaskinen Jaana Kuorinka

Väliaika I näytöksen jälkeen/Paus efter I akt
Näytäntö päättyy n. klo 22.10/Föreställningen slutar ca kl 22.10

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

MIKKO HEINIÖ

KÄÄRMEEN HETKI

LIBRETTO JUHA SILTANEN

Kantaesitys Suomen Kansallisoopperassa
Uruppförande på Finlands Nationalopera
15.9.2006



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA